

# 60

HYMER ML-T 570, HYMERMobil ML-I 570 E HYMER TRAMP "60 EDITION".

**ANNI  
DI SUCCESSI**













*I modelli  
dell'anniversario:  
le migliori dotazioni  
e peso inferiore  
alle 3,5 t*



**EHYMER**

# 60 ANNI IL PROGRESSO

Come nessun'altra azienda, HYMER ha scritto la storia del turismo camperistico. Nell'ultimo decennio, innovazione, passione e tradizione hanno dato forma a ciò che HYMER è oggi: uno dei marchi più apprezzati e di successo per gli appassionati esigenti del turismo itinerante. I nuovissimi risultati di questo intenso periodo sono i modelli dell'anniversario, HYMER ML-T 570 e Hypermobil ML-I 570 nella speciale "60 Edition". Veicoli che garantiscono pieno benessere in viaggio, equipaggiati con tutti gli accessori necessari per garantire un'esperienza di comodità e che ancora una volta, in occasione dell'anniversario, dettano gli standard in termini di tecnica e design. Tutto questo in un peso inferiore alle 3,5 tonnellate.

<p>● 1957</p>  <p><i>Erich Bachem ("ERIBA") ed Erwin Hymer costruiscono il primo caravan, il cosiddetto "Ur-Troll".</i></p>	<p>1961</p>  <p><i>Nasce il primo motorcaravan HYMER costruito a mano, il Caravano.</i></p>	<p>1971</p>  <p><i>Viene costruito e presentato al Salone del Caravan il primo Hypermobil.</i></p>	<p>1976</p>  <p><i>Hypermobil 521 con letto matrimoniale abbassabile nella cabina di guida registra un incredibile successo.</i></p>	<p>1978</p>  <p><i>Viene sviluppata l'innovativa e stabile struttura PUAL.</i></p>	<p>1981</p>  <p><i>Viene lanciata la HYMER B-Klasse che negli anni successivi diventerà il motorcaravan più venduto d'Europa.</i></p>	<p>1986</p>  <p><i>La HYMER è il primo costruttore a offrire una garanzia di impermeabilità di 6 anni per i propri motorcaravan.</i></p>	<p>1995</p>  <p><i>HYMER presenta la nuova S-Klasse e, quale prima impresa del ramo, ottiene la certificazione ISO 9001 per via dell'elevata qualità dei veicoli.</i></p>
<p>2004</p>  <p><i>In ottobre, il 100.000.mo motorcaravan HYMER lascia la linea di produzione di Bad Waldsee.</i></p>	<p>2007</p>  <p><i>Il 50° anniversario della HYMER verrà festeggiato con il lancio della B-Klasse SL "Oro" in edizione Anniversario.</i></p>	<p>2011</p>  <p><i>Inaugurazione dell'Erwin Hymer Museum di fronte alla centrale di Bad Waldsee.</i></p>	<p>2012</p>  <p><i>Costruzione leggera made in Bad Waldsee: HYMER lascia la propria impronta nella classe di veicoli da 3 tonnellate e definisce ancora una volta nuovi standard nel settore.</i></p>	<p>2014</p>  <p><i>Il costruttore leader in Europa produce il 150.000esimo motorcaravan firmato HYMER.</i></p>	<p>2015</p>  <p><i>Una nuova pietra miliare: l'Hypermobil ML-I - un integrale con peso inferiore a 3,5 tonnellate su piattaforma Mercedes-Benz.</i></p>	<p>2016</p>  <p><i>Un risultato ben difficile da imitare: Hypermobil B-Klasse DynamicLine con un peso inferiore alle 3,5 tonnellate.</i></p>	<p>2017</p>  <p><i>60 anni in movimento: HYMER festeggia il suo anniversario.</i></p>

# UNA VERA OCCASIONE

Il modello per l'anniversario del semintegrale facilmente manovrabile, di peso inferiore alle 3,5 tonnellate, definisce gli standard in termini di tecnica e design. Grazie al suo pacchetto completo e ricco di dotazioni ad un prezzo estremamente conveniente in occasione dell'anniversario, potrete godervi un viaggio senza problemi, in tutta comodità.

Semintegrale Premium su base Mercedes, di peso inferiore alle 3,5 tonnellate



Lunghezza complessiva ca.	674 cm
Larghezza esterna ca.	222 cm
Altezza complessiva ca.	290 cm
Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario	ca. 3.140 kg
Dimensioni dei letti singoli	193 x 80 / 184 x 80 cm
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage	75 x 121 cm
Posti letto	🛏️🛏️🛏️

## HYMER ML-T 570 60 EDITION

Base
Mercedes Benz, 316 CDI 120 KW/ 163 CV Euro VI
Controllo della velocità
Condizionatore Tempmatik
Comandi multifunzione al volante con computer di bordo
Cambio automatico 7G-TRONIC PLUS
Carrozzeria
Carrozzeria PUAL brevettata
Serbatoi isolati
Tetto con struttura a sandwich multifunzione con protezione dalla grandine realizzato in PUAL, alluminio e vetroresina
Robusta sottoscocca in costruzione leggera realizzata in vetroresina
Riscaldamento Combi 6 con termoventilazione
Zanzariera avvolgibile sulla porta di ingresso
Oblò panoramico sopra la cabina di guida
Innovativo concetto di costruzione leggera nella classe da 3,5 tonnellate
Ampio garage
Multimedia
Strumento di navigazione a due zone, doppio DIN, incluso lettore DVD e Board Control
Antenna satellitare Oyster 85 digital Vision
Schermo piatto a LED da 32 pollici con altoparlanti integrati, telecomando, lettore DVD e sistema HYMER Smart-Multimedia
Videocamera con doppio obiettivo e otturatore (shutter)

Aspetto
Colore esterno della cabina di guida: grigio grafite metallizzato
Verniciatura esterna della carrozzeria: crystal silver metallizzato e adesivi con speciale design "60 Edition"
Spoiler e mansarda in vernice colore grigio grafite metallizzato
Mascherina del radiatore cromata
Esclusivi cerchi in lega HYMER da 16 pollici
Pregiata combinazione di stoffe Milano, con antimacchia
Copertura anti finger print su cucina e piano del tavolo
Mobili di design in costruzione leggera
Ante lucide nella cucina e ante del mobile pensile in due colori
Esclusivo decoro dei mobili in Noce di Chiavenna
Rivestimento in vetro acrilico in cucina
Abitacolo confortevole
Frigorifero Smart-Tower con volume di 142 litri
Spaziosa dinette a L con cuscini
Illuminazione ambiente
Oscuranti a soffietto nella cabina di guida
Bagno Vario con ampia doccia e pedana in legno
Materassi comfort
Ampi letti singoli longitudinali
Possibilità di conversione del letto per una maggiore superficie
Sistema per un riposo confortevole con rete a piastre e materassi multizona in schiuma fredda
Posto letto aggiuntivo grazie alla conversione della dinette a L
4 cuscini

# UN'OFFERTA PER FESTEGGIARE

Veicolo elegante, su base Mercedes-Benz, di peso inferiore alle 3,5 tonnellate: il modello integrale offre solo vantaggi. Tra questi, vi è certamente il pacchetto di dotazioni a un prezzo esclusivo. Non dovete fare altro che salire e partire... ma non dimenticate di fare benzina!

Integrale Premium di peso inferiore alle 3,5 tonnellate su base Mercedes



Lunghezza complessiva	ca. 675 cm
Larghezza esterna	ca. 222 cm
Altezza complessiva	ca. 290 cm
Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario	ca. 3.250 kg
Dimensioni dei letti singoli	193 x 80 / 184 x 80 cm
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage	75 x 121 cm
Posti letto	👤👤👤👤

## Hymermobil ML-I 570 60 EDITION

<b>Base</b>
Mercedes Benz, 316 CDI 120 KW/ 163 CV Euro VI
Controllo della velocità
Condizionatore Tempmatik
Cambio automatico 7G-TRONIC PLUS
<b>Carrozzeria</b>
Carrozzeria PUAL brevettata
Serbatoi isolati
Tetto con struttura a sandwich multifunzione con protezione dalla grandine realizzato in PUAL, alluminio e vetroresina
Robusta sottoscocca in costruzione leggera realizzata in vetroresina
Riscaldamento Combi 6 con termoventilazione
Zanzariera avvolgibile sulla porta di ingresso
Pratica porta della cabina di guida
Innovativo concetto di costruzione leggera nella classe da 3,5 tonnellate
Ampio garage
<b>Multimedia</b>
Strumento di navigazione a due zone, doppio DIN, incluso lettore DVD e Board Control
Antenna satellitare Oyster 85 digital Vision
Schermo piatto a LED da 32 pollici con altoparlanti integrati, telecomando, lettore DVD e sistema HYMER Smart-Multimedia
Videocamera con doppio obiettivo e otturatore (shutter)

<b>Aspetto</b>
Verniciatura esterna: crystal silver metallizzato e adesivi con speciale design "60 Edition"
Esclusivi cerchi in lega HYMER da 16 pollici
Pregiata combinazione di stoffe Milano, con antimacchia
Copertura anti finger print su cucina e piano del tavolo
Mobili di design in costruzione leggera
Ante lucide nella cucina e ante del mobile pensile in due colori
Esclusivo decoro dei mobili in Noce di Chiavenna
Rivestimento in vetro acrilico in cucina
<b>Abitacolo confortevole</b>
Frigorifero Smart-Tower con volume di 142 litri
Spaziosa dinette a L con cuscini
Illuminazione ambiente
Bagno Vario con ampia doccia e pedana in legno
<b>Materassi comfort</b>
Ampi letti singoli longitudinali
Possibilità di conversione del letto per una maggiore superficie
Sistema per un riposo confortevole con rete a piastre e materassi multizona in schiuma fredda per il letto posteriore
4 cuscini

# SALITE A BORDO, E METTETEVI COMODI

*Nuovi materiali, eleganti tonalità di colore, tecnologia all'avanguardia, per un'esperienza unica a bordo di "60 Edition", che può ospitare fino a 4 passeggeri. Anche per quanto riguarda le dotazioni, non potreste desiderare di più. Le caratteristiche peculiari della zona giorno e cucina:*

- 01** spaziosa dinette a L
- 02** nuova e moderna organizzazione della cucina con rivestimento in vetro acrilico e cassetti con chiusura ammortizzata
- 03** grande televisore da 32" a LED
- 04** frigorifero Smart-Tower
- 05** strumento di navigazione a due zone, doppio DIN, incluso lettore DVD e Board Control
- 06** antenna satellitare Oyster 85 digital Vision



# LE DOTAZIONI DEI VOSTRI SOGNI

*Un riposo confortevole, e un piacevole inizio di giornata: "60 Edition" vi garantisce il piacere di viaggio 24 ore su 24. Le caratteristiche peculiari della zona notte e del bagno:*

**01** lunghi letti singoli su un veicolo di lunghezza inferiore ai 7 metri (possibilità di conversione per una superficie maggiore)

**02** bagno Vario con ampia doccia e pedana in legno

**03** possibilità di ottenere un posto letto aggiuntivo convertendo la dinette a L (solo a bordo di ML-T)

**04** sistema per un riposo confortevole con rete a piastre e materassi multizona in schiuma fredda per il letto posteriore



# STANDARD DI COMFORT DI ALTO LIVELLO


HYMER Tramp definisce nuovi standard all'interno della sua classe. Concept di grande respiro, a bordo di modelli inferiori a 3,5 tonnellate di peso. Questo modello offre un livello di comfort pari a quello dei motorcaravan integrali, come nessun altro semintegrale prima d'ora.



## HYMER Tramp 578




Lunghezza complessiva ca. 699 cm  
Larghezza esterna ca. 235 cm  
Altezza complessiva ca. 290 cm

Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario ca. 3.030 kg  
Dimensioni letti singoli 192 x 80 / 190 x 80 cm  
Dimensioni di apertura portelli del garage 68 x 115 cm  
Posti letto 

## HYMER Tramp 594




Lunghezza complessiva ca. 699 cm  
Larghezza esterna ca. 235 cm  
Altezza complessiva ca. 290 cm

Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario ca. 3.030 kg  
Dimensioni del letto trasversale 202 x 148 cm  
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage 68 x 115 cm  
Posti letto 

## HYMER Tramp 598



Lunghezza complessiva ca. 699 cm  
Larghezza esterna ca. 235 cm  
Altezza complessiva ca. 290 cm

Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario ca. 3.030 kg  
Dimensioni del letto queen-size 190 x 140 cm  
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage 68 x 103 dx / 58 x 103 sx  
Posti letto 

## Tramp 578, 594 & 598 **60** EDITION

<b>Base</b>
Climatizzatore automatico in cabina con filtro antipolline, motorizzato
Controllo della velocità Fiat (Cruise Control)
Sensori di pressione pneumatici
<b>Carrozzeria</b>
Veranda Omnistor con adattatore di 4 m.
Sistema di sostituzione delle bombole del gas con sensore d'urto e EisEx
Zanzariera avvolgibile sulla porta di ingresso
Oblò panoramico sopra la cabina di guida
Ampia porta del garage a sinistra in senso di marcia (a seconda della disposizione interna)
<b>Aspetto</b>
Adesivi con speciale design "60 Edition"

Spoiler in tinta carrozzeria
Style Paket esterno
Cerchi in lega, 4 pezzi, 16 pollici
<b>Abitacolo confortevole</b>
Frigorifero Smart-Tower con volume di 142 litri
Dinette a L con cuscini
Oscuranti a soffietto per la cabina di guida
Midi-Heki nella zona abitativa 70 x 50 cm
<b>Materassi comfort</b>
Possibilità di conversione del letto per una maggiore superficie (578)
Posto letto aggiuntivo grazie alla conversione della dinette a L

# DOTAZIONI OTTIMALI

*In termini di dotazioni, nessuno può offrire di più. Dalla comoda dinette L, potrete ammirare la vostra grande cucina. Tutto l'equipaggiamento necessario per le vostre prossime vacanze. Le caratteristiche peculiari della zona giorno e cucina:*

- 01** ampia cucina ad angolo con fornello a 3 fuochi
- 02** letto queen-size con ampio spazio in altezza a bordo di T 598
- 03** ampio garage con porte su entrambi i lati

- 04** bagno spazioso con doccia separata
- 05** frigorifero Smart-Tower
- 06** spaziosa dinette a L con divano, possibilità di conversione in letto



*il tessuto nell'immagine è diverso da quello fornito*

*il tessuto nell'immagine è diverso da quello fornito*

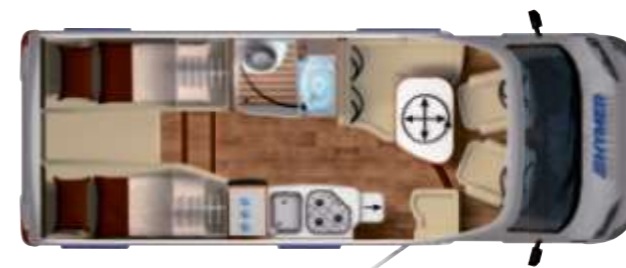


# SEMPLICEMENTE GRANDE

Elementi d'arredo pratici e funzionali rendono più piacevole la permanenza nel veicolo, offrono ancora più autonomia in viaggio e accrescono il piacere di viaggiare.



## HYMER Tramp 574



Lunghezza complessiva	ca. 680 cm
Larghezza esterna	ca. 235 cm
Altezza complessiva	ca. 290 cm
Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni sviluppato per l'anniversario	*
Dimensioni letti singoli	195 x 83 / 185 x 83 cm
Dimensioni di apertura portelli del garage	68 x 115 cm
Posti letto	👤+👤

## HYMER Tramp 678



Lunghezza complessiva	ca. 735 cm
Larghezza esterna	ca. 235 cm
Altezza complessiva	ca. 290 cm
Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario	ca. 3.140 kg
Dimensioni letti singoli	195 x 83 / 185 x 83 cm
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage	100 x 115 cm
Posti letto	👤+👤+👤

## HYMER Tramp 698



Lunghezza complessiva	ca. 735 cm
Larghezza esterna	ca. 235 cm
Altezza complessiva	ca. 290 cm
Massa in condizioni di marcia, incluso il pacchetto di dotazioni per l'anniversario	ca. 3.140 kg
Dimensioni del letto queen-size	190 x 150 cm
Dimensioni di apertura degli sportelli del garage	68 x 103 cm
Posti letto	👤+👤+👤

## Tramp 574, 678 & 698 60 EDITION

<b>Base</b>
Climatizzatore automatico in cabina con filtro antipolline, motorizzato
Controllo della velocità Fiat (Cruise Control)
<b>Carrozzeria</b>
Veranda Omnistor con adattatore di 3,5 m. (574)
Veranda Omnistor con adattatore di 4 m. (678 e 698)
Sistema di sostituzione delle bombole del gas con sensore d'urto e EisEx
Zanzariera avvolgibile sulla porta di ingresso
Oblò panoramico sopra la cabina di guida
Illuminazione notturna con modalità di accensione multipla
<b>Aspetto</b>
Adesivi con speciale design "60 Edition"
Spoiler in tinta carrozzeria
Style Paket esterno
Cerchi in lega, 4 pezzi, 16 pollici

<b>Abitacolo confortevole</b>
Frigorifero Maxi (678 e 698)
Dinette a L con cuscini
Oscuranti a soffietto per la cabina di guida
Midi-Heki nella zona abitativa 70 x 50 cm
<b>Materassi comfort</b>
Possibilità di conversione del letto per una maggiore superficie (574 e 678)
Posto letto aggiuntivo grazie alla conversione della dinette a L
Sistema per un riposo confortevole con rete a piastre per letti posteriori (574 e 678)

\* Non ancora confermato al momento della stampa della brochure. Maggiori informazioni su [www.hymer.com](http://www.hymer.com)

# TEMPERATURA ABITATIVA DA SOGNO

*Spazio e comodità: accomodatevi sulla dinette a L che ospita fino a 6 persone, oppure sedetevi sugli ampi letti longitudinali adatti a due passeggeri. Spazio a volontà per il vostro benessere. Le caratteristiche peculiari della zona giorno e notte:*

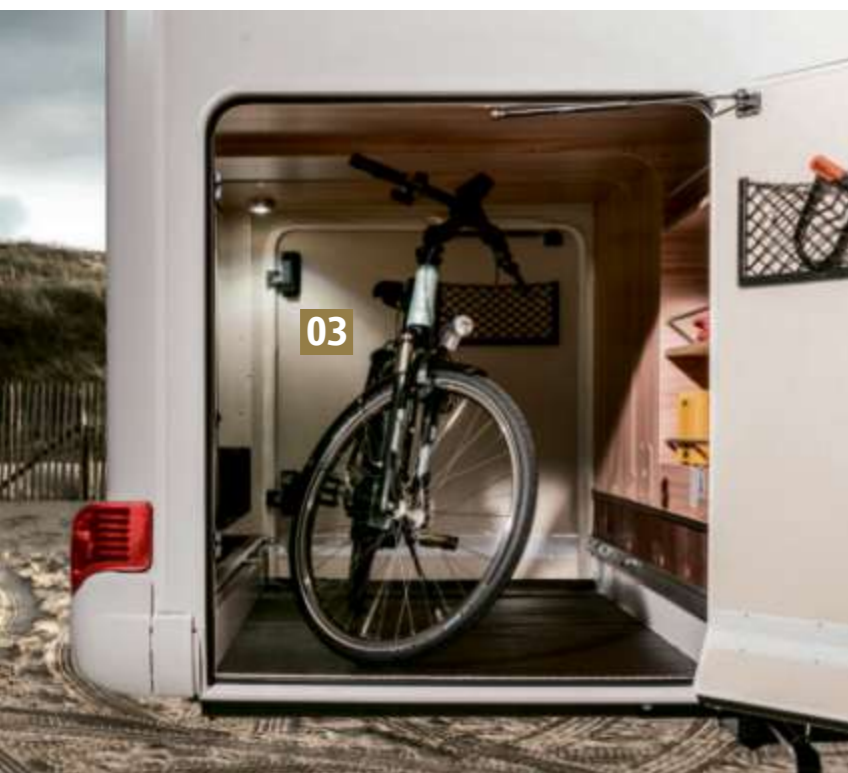
**01** ampi letti singoli longitudinali nella parte posteriore del modello T 678 (Possibilità di conversione per una superficie maggiore)

**02** spaziosa dinette a L con divano, che ospita fino a 6 persone e il letto basculante opzionale integrato nello spazio abitativo. (Possibilità di conversione in letto)

**03** ampio garage con porte su entrambi i lati a bordo del modello T 678

**04** ordine perfetto con l'armadietto all'ingresso

**05** nuova organizzazione della cucina ad angolo con rivestimento in vetro acrilico e cassetto dispensa



#### **Avvertenza**

Questa brochure presenta le dotazioni di serie alla data di stampa. Nonostante il controllo accurato dei contenuti, non si assumono responsabilità per eventuali errori di stampa e traduzione. HYMER si riserva il diritto di apportare, senza preavviso alcuno, variazioni tecniche e negli allestimenti per l'anno di modello. Prima della conclusione dell'acquisto informatevi presso uno dei nostri concessionari autorizzati HYMER sull'attualità della produzione e delle dotazioni di serie. I dati relativi alle dotazioni di serie, forme, prestazioni, dimensioni e peso dei veicoli, sono quelli alla data di stampa. Sono possibili variazioni nell'ambito della costruzione in fabbrica (+/- 5% max). I dati sono conformi alle disposizioni europee per l'omologazione; sino al momento dell'acquisto o della consegna del veicolo essi possono essere soggetti a variazioni. Tutti i rivenditori specializzati autorizzati HYMER sono a vostra disposizione per fornire informazioni su eventuali variazioni e sulle dotazioni di serie dei vari modelli.

Copyright © 2017 Hymer GmbH & Co. KG

# **HYMER**

Hymer GmbH & Co. KG  
Postfach 1140  
D-88330 Bad Waldsee

[www.hymer.com](http://www.hymer.com)

Diventate nostri fan anche su Facebook e Instagram

